

# LE PROGRES

Wilfrid Gariepy, President.

"JE ME SOUVIENS"

Adolphe Nantel, Redacteur

## PROBLEMES

Le vent est aux grandes questions politiques et chaque coin du globe est bouleversé plus ou moins par des problèmes nouveaux dont quelques-uns assez épineux.

En Angleterre, le socialisme enserme de plus en plus les populations, celles qui demain démoliront les gouvernements, tandis que la France cherche un remède apparent au mal de son siècle, le néo-malthusianisme, qui peu à peu détruit ses foyers et rend ses berceaux déserts.

L'Allemagne s'arme et fait suer des millions à son bon peuple pour donner à Guillaume II du fer, de l'acier, des boulets et des canons.

La guerre civile tue le Mexique; les Etats-Unis ont fort à faire avec le canal de Panama et le bouillant Roosevelt alors qu'au Canada un gouvernement nouveau voudrait nous faire craquer des dreadnoughts pour le maintien de l'unité impériale.

Jusqu'au Japon qui fixe les funérailles de son empereur défunt au mois prochain en entrevoyant dans son fils successeur le maître d'une ère nouvelle pour la race jaune au pays des mystères.

Nous aussi, citoyens de l'Ouest, avons nos soucis et prenons place dans ce mouvement d'intérêts divers, de passions politiques, de dangers futurs.

Mais, à notre gloire, le problème de l'Ouest se fera sans effusion de sang, nos fermières n'iront pas, comme les suffragettes, briser des vitres et assommer des ministres pour ai-

der à la résoudre; il ne faudra pas augmenter l'impôt pour en obtenir une solution équitable, non.

Ce qu'il faudra, mais, des bras vigoureux et solides pour aider à récolter nos milliards d'épis mûrs, envahissant chaque jour de nouvelles prairies!

Ce qu'il faudra, des locomotives puissantes pour amener aux marchés américains le trop plein de nos récoltes.

Ce qu'il faudra, de plus vastes éleveurs, de meilleures et plus nombreuses lignes de chemins de fer pour déverser aux quatre coins du Canada nos produits, blés, charbons, bestiaux, bois et minéraux variés.

Le voici dans sa splendeur et combien consolant le problème de l'Ouest!

Des hommes à la recherche de fortunes, en mal de gais foyers. Des chemins de fer, des chars, des éleveurs et partant le bien-être et la richesse!

On dit que le gouvernement Borden donnera trente millions à l'Angleterre. Ce serait une bêtise car à notre avis

leur moyen d'aider à la patrie est de résoudre les grands problèmes nationaux de transport de locomotion, de main d'œuvre pour avoir sous peu le plus riche pays au monde, marchant vers toutes les puissances et devenant par son poids dans le conseil des nations, non pas une petite colonie lointaine, mais l'allié presque aussi vigoureux et redoutable que celle, lui demandant aujourd'hui de précieux secours.

JAN.

## HONNEUR POUR UN DES NOTRES

Une dépêche de Providence R.I. à un journal de Boston, nous apprend la nouvelle que le président Taft songerait à faire entrer dans son cabinet le gouverneur Pothier, du Rhode-Island, comme secrétaire du Trésor, pour succéder à M. Mac Veagh.

On croit que c'est là le motif du récent voyage de M. Pothier à Beverly Mass., où le Président passe la saison d'été.

La rumeur est-elle fondée? On l'ignore, mais on dit dans les cercles politiques que le cardinal Gibbons et autres personnages ecclésiastiques influents verraient d'un très bon œil, l'entrée de M. Pothier dans le cabinet de Washington.

M. Taft a en très haute estime le gouverneur du Rhode-Island, et en plusieurs circonstances déjà il en a donné des témoignages éclatants.

Tous les Canadiens-français soit qu'ils vivent sous le drapeau anglais soit qu'ils aient prêté serment d'allégeance au drapeau étoilé, se réjouiraient

de la promotion de l'un des leurs.

L'honneur qui serait fait à M. Pothier, rejaillirait sur sa race, par ses qualités et son génie, il a illustrée au-delà du quarante-cinquième degré.

Les Canadiens établis au Rhode-Island, tout en étant très attachés et très fidèles à leur foi et à leur langue ont su s'insérer et ne craignent pas à l'instar de leurs concitoyens américains, de s'élancer dans la voie du progrès.

Aussi leur rôle est-il beau dans ce petit état de la Nouvelle-Angleterre, et avec orgueil ils montrent à leurs frères, les hautes positions qu'ils occupent ou qu'ils ont occupées: gouverneur, lieutenant-gouverneur, maires de plusieurs villes.

Au New-Hampshire, nos compatriotes ont l'honneur d'avoir un des leurs élevé à l'épiscopat. Mgr Guertin, évêque de Manchester et au Massachusetts, ils ont donné, à la Cour Supérieure un de ses juges, dans la personne

de l'honorable Hugo Dubuque, de Fall-River.

C'est maintenant au tour de nos frères du Maine et du Vermont, de s'affirmer dans le domaine politique. S'ils le veulent avant longtemps ils auront des victoires à enregistrer.

## UN COIN DE QUEBEC

Nous avions le plaisir dimanche de visiter en compagnie de M. Noé Beauré beurrier de Morinville et J. B. Dalphond la ferme de M. P. I. Crevier de Bon-Accord.

Arrivé dans notre région depuis un an, notre actif compatriote a réussi à transformer une contrée boisée en beaux champs d'avoine (à des endroits hauts de sept pieds) et possède le plus beau troupeau de vaches laitières de l'Alberta Nord. De fait les douze vaches de la ferme Crevier donnent un rendement de trois cent cinquante livres de crème par semaine. Elles sont de race Ayrshire et canadienne.

J.-A. N.

## C'EN EST TROP!

Depuis des années les citoyens de Morinville ont demandé en vain à la Compagnie du Canadien Nord de mettre sa voie en bon état d'ici à Edmonton et cela sans aucun résultat.

Dernièrement la commission des chemins de fer avertissait la compagnie d'avoir à solidifier la même ligne afin que ses trains puissent aller à l'excessive vitesse de vingt milles à l'heure.

Rien n'a encore été fait.

Et, hier nous avons vu par nous-même l'état dangereux de cette ligne.

Le convoi sur lequel nous venions à Morinville allait à une vitesse de trois milles à l'heure quand cinq chars dont un chargé d'animaux laissèrent la voie à sept milles de Morinville.

Un choc terrible fit presque perdre connaissance à quelques femmes, le train arrêta et nous voilà tous deux cents voyageurs dans la prairie, sans espoir de pouvoir arriver à quatre heures de l'après-midi.

## EDMONTON

La troisième réunion des Dames du Parler Français d'Edmonton aura lieu dimanche prochain à huit heures et demie dans le sous-bassement de l'église de l'Immaculée Conception.

Nous avons eu la visite, cette semaine, à notre bureau d'Edmonton de M. A. Leblanc, d'origine canadienne-française, qui a terminé ses études à l'école normale supérieure de Paris et est actuellement professeur à l'université de Téhéran (Perse).

M. Crevier s'occupe aussi de l'élevage du porc et a présentement quatre-vingt-dix de ces animaux, si rémunérateurs.

Sa résidence, nichée dans une touffe de bosquets jolis, est toute poétique avec les arbres qui lui donnent de l'ombre et des chants d'oiseaux.

M. Crevier a pour gendre sa femme M. Ricard, vrai type du jovial compatriote, toujours affable et gai. Son épouse, arrivée de l'Est la semaine dernière le seconde courageusement et rend le séjour des visiteurs, tant par ses talents culinaires que par son amabilité des plus agréables.

Il ne faut pas oublier Made-moiselle Yvette gentille fillette de huit ans, qui semble un rayon de jeunesse dans cette solitude champêtre.

Notre visite à la ferme Crevier reste au nombre de nos meilleurs souvenirs. Nous nous sommes crus pour quelques heures dans Québec, et avons formulé en nous-même le vœu d'y retourner souvent.

## L'INFORMATION

### LETHBRIDGE

C'est à ne pas y croire. À Lethbridge et dans tout le sud de l'Alberta les battages vont leur train.

De fait M. A. Bornstead a fait battre mille minots de blé d'hiver, donnant un revenu moyen de 35 minots à l'acre.

### LEGAL

La semaine dernière on a fait circuler une requête demandant au C. N. Ry de bâtir une gare permanente et des cours à bestiaux au plus tôt possible. Inutile de dire que la liste a été couverte de signatures dans l'espace de la journée de dimanche.

### NOUVEAUX COLONS:

M. E. Thibaut, venant directement de France a acheté la terre de J. Jalbert, y compris la récolte pour la somme de \$2,500.

M. J. Bennet, qui a fait la traversée ensemble est aussi venu ici et se placera sous peu.

Ces deux messieurs de l'armée française sont accompagnés de leurs dames et de deux neveux. Ils sont enchantés d'avoir été introduits au Bureau de Colonisation à Edmonton et à M. Provost, notre agent qui a su leur trouver ce qu'ils cherchaient. Avis aux chercheurs.

M. Achille Pelletier et sa femme fille et un garçon est venu retrouver ses six garçons déjà établis ici depuis sept à huit ans.

Il demeurera à l'automne sur le terrain qu'il a acheté du C. P.R. qui est voisin de celui de son fils Hormidas à trois milles au nord du village.

L'école du village a ouvert ses portes, le quinze courant à quarante enfants. La nouvelle institutrice est Mlle Marg. Poirier autrefois de Diligence. Puis sent les autres écoles du canton être aussi favorisées, de manière à pouvoir faire enseigner les deux langues à nos enfants.

### Mort d'un secrétaire

Vancouver. — J. A. Baker, ancien secrétaire de la Fédération des mineurs de l'Ouest bien connu au Canada et aux Etats-Unis est décédé.

### Le riz au Japon

Si l'on en croit certains rapports, le prix du riz, au Japon, a atteint une hausse qu'il ne connaît jamais. On attribue le fait à la pauvre récolte de Siam et de Burma. Il faudra importer beaucoup de blé et de farine de la côte nord du Pacifique.

Le mois prochain il en coûte

ra cinquante cents de plus par tonne pour expédier le blé et la farine aux orientaux.

Il n'y a pas à dire, le marché des nouvelles provinces aura un débouché en Asie, et alors les fermes d'Alberta auront une valeur inestimable.

### Sir Wilfrid Laurier dans l'Ouest

Au cours d'une conférence des chefs libéraux tenue au bureau de Sir Wilfrid Laurier, à Ottawa alors que Sir Frederick Borden, les honorables MM. Lemieux, Fisher et Murphy et le chef des whips libéraux, M. Fred. Pardee étaient présents, il fut décidé que Sir Wilfrid Laurier serait présent à la convention forestière à Vancouver, le 27 août courant, après quoi il tiendra des assemblées politiques dans l'Ontario et Québec, consacrant une semaine dans l'Ontario.

### La langue française

Ottawa. — Malgré l'opposition de leurs collègues de langue anglaise les membres canadiens-français de la commission scolaire catholique d'Ottawa ont réussi à maintenir la langue française au programme dans les classes élémentaires des écoles séparées.

### Il neige en France

Paris. — La neige est tombée sur différents points de la France.

Les météorologistes affirment que le froid anormal qui sévit en ce moment et la pluie qui est tombée un peu partout en abondance sont dus aux perturbations sismiques qui se sont produites récemment en Europe.

A Brest aux Sables-d'Olonne, à Bordeaux, on signale des tempêtes qui ont occasionné des accidents et fait des dégâts considérables.

Saint-Brieuc. — Une tempête s'est abattue sur la région, causant de nombreux accidents.

La récolte de blé est détruite. Chalon-sur-Saône. — Le cyclone qui a passé sur la région a fortement endommagé les récoltes.

La comme ici le temps est quelquefois maussade.

Il est bien permis de dire qu'on peut, quand l'on veut, être pessimiste ailleurs que dans l'Ouest canadien.

### Le fromage

L'honorable M. Burrell, ministre de l'Agriculture a augmenté les pouvoirs de la commission qui est chargée d'enquêter sur le système de pesage du fromage à Montréal que l'on dit défectueux.



## HOTEL CECIL

C. H. BELANGER, Propriétaire-Gérant  
Coin de l'ave Jasper et Quatrième rue

\$2.00 à \$3.50 par jour. Téléphone local et longue distance dans chaque chambre, bain, Orchestre au dîner. Le meilleur hôtel d'Edmonton, sur l'ave Jasper Ouest

## ALBERTA HOTEL

Le nouveau propriétaire de l'Hôtel Alberta, M. NATE CAMPBELL est déjà un de nos plus populaires concitoyens

Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle de Morinville. On y parle le français, l'anglais et l'allemand

Cuisine de première classe, Liqueurs de choix, Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare

## TAILOR-MADE PANTORIUM

SUITS CLEANED AND PRESSED  
FIRST CLASS WORK

WORK AT REASONABLE PRICES

311 JASPER WEST (Up-stairs)

NEXT CECIL HOTEL

MARTIN DILLON, Prop.

## DUNVEGAN

SUR  
LA RIVIERE LA-PAIX  
LA PORTE DU NORD

Capitales  
Français

Interets  
Français

ALOAN & LAY  
Agents généraux  
418 Première Rue 614

EDMONTON

PAUL MAUVIER  
Agent français  
Téléphone 1775

## CAGOT ET SOCIO

amis s'y rencontrent après une longue séparation.  
Un train s'arrête dans un village de France et deux anciens ils se mettent à la recherche d'

La première effusion passée.

La première effusion passée.

FEUILLETON DU "PROGRES"

# Les Etrangleurs du Bengale

Louis Bousenard

garde, et se creusa vainement la cervelle pour deviner par où était passé le mystérieux et sinistre visiteur.

Devant cette énigme impénétrable, il s'entêta.

"Allons, dit-il, c'est la guerre... Eh! bien, soit!

"Va pour la guerre!"

Il ne dit rien à personne, et garda étroitement le secret sur cette étrange visite. Puis il va tranquillement à ses affaires, et, au retour, multiplia les précautions.

On lui dit de changer d'appartement. Lui voulut absolument conserver la même chambre.

Il vérifia lui-même les circuits électriques, mit en contact la moustiquaire avec les fils communiquant avec les son-

neries et que le moindre effort devait mettre en vibration.

Cela fait, il se promit de rester éveillé toute la nuit la tête sur la crosse de son revolver.

Pour éviter de succomber au sommeil, il avait pris une forte dose de café qui stimulait ses nerfs et faisait travailler son cerveau.

Il faisait une chaleur accablante, bien que le pankah, manœuvré infatigablement de l'extérieur au moyen d'une cordelette passant sur une poulie, oscillât, sans relâche.

Il y avait de l'orage dans l'air et un énorme dégagement d'électricité qui prostrait tous les organismes.

Le juge, qui s'était couché à dix heures, sentit vers minuit une invincible torpeur l'envahir

## CAMPBELL & OTTOWELL, MEUNIER

Demandez la célèbre Fleur aux marques de commerce suivantes:

WHITE ROSE FANCY PATENT  
PEACE MAKER (PATENT)  
CRUSADER FAMILY FLOUR  
STRONG BAKER et CREAMO  
BREAKFAST FOOD

## MINOTERIES A EDMONTON, ALBERTA

Les prix les plus élevés payés pour le blé.

## C. B. BEALS & SON

271 rue RICE EDMONTON

Agents des Maisons

COCKSHUTT PLOW CO. — Charrues  
FROST & WOOD CO. — Lieuses  
ADAMS WAGONS CO. — Wagons  
BRANDFORD CARRIAGE CO. — Buggies  
GRAY-CAMPBELL CO. — Voitures  
STUDEBAKER CO. — Wagons  
GOLD STAPLEY & MUIR CO. — Machines à gazoline  
J. I. CASE CO. — Machine à battre

## W. A. GILLIS

Tailleur pour Dames

268 Jasper Ave. E. Phone 6803

Chambre 6 Bloc Morris

EDMONTON

Nous vous invitons spécialement à venir voir nos dernières importations.

## Magasin de Peintures

de l'avenue Peace, pour autos et voitures. Vis à vis de l'hôtel Castle et près de l'hôtel Richelieu  
C. C. HAMOLD, EDMONTON

## J. SPITAL Maréchal ferrant

Atelier de forges  
Vis à vis de l'hôtel Richelieu  
près du Richelieu, Edmonton  
Tout ouvrage garanti

## SWARTZMAN et FRIEDMAN

TAILLEURS de 1re CLASSE

613 Rue Rice Phone 2750  
Ces tailleurs qui demeurent 613 rue Rice tout près de la Jasper offrent aux lecteurs du "Progres" de leur confectionner sur mesure des costumes de toute première classe au prix de \$20, jusqu'à \$40.

ALLEZ LES VOIR

à trouver qu'une chambre à deux lits.

Au moment de se coucher,

Ce n'était plus l'état de veille ce n'était plus le sommeil, mais quelque chose d'engourdissant qui participait de l'un et de l'autre, laissant intacte une partie de l'intelligence, et anéantisait le corps.

Il entendit rouler quelques éclats lointains de tonnerre et vit de rapides fulgurations éclairer la chambre où tremblait, sous sa verrière dépolie, une veilleuse.

Tout à coup, un vent violent tord les cimes et secoue les feuilles des grands arbres du parc.

Il semble au juge que, cette rafale pénètre dans sa chambre, car les rideaux s'agitent, le moustiquaire frissonne et la veilleuse vacille comme si elle allait s'éteindre.

Le juge a vaguement conscience d'un péril mystérieux et redoutable.

Il veut crier, s'agiter, donner l'alarme, appeler au secours. Sa langue, ses membres, tout son corps demeure paralysé, comme dans ces atroces cauche-

mars qui vous immobilisent en présence du danger.

En même temps, la flamme de la veilleuse grandit... grandit... s'allonge et de simple luciole devient une torche flamboyante qui monte jusqu'au plafond.

Puis horreur!... de la muraille même, au-dessous du pankah, semble surgir une formidable apparition.

Un homme, — presque nu — les hanches seulement couvertes d'une langouille, glisse comme un spectre sur l'épais tapis.

C'est un Indien, à l'épiderme de bronze, aux membres grêles, tressés de muscles rigides comme des cordelettes d'acier.

Un sourire sardonique, d'une ironie cruelle, crispe ses lèvres et ses yeux noirs, aux reflets métalliques dardent deux jets lumineux comme des coulées de phosphore.

Est-ce bien réellement un homme? Est-ce un fantôme créé de toutes pièces par l'orage, la lievre, l'état nerveux, le demi-sommeil?

Homme ou fantôme, l'appari-

tion s'est approchée à toucher le lit.

Le juge Taylor aperçoit dans sa main droite un poignard, à lame aigüe, légèrement cintrée; dans sa main gauche, un foulard noir, le lugubre tissu des thugs ou étrangleurs.

Tout cela on le conçoit n'a pas duré plus de deux ou trois secondes.

Et le juge, n'ayant pas entendu vibrer les signaux d'alarme ayant conservé assez de lucidité pour constater qu'il est impossible d'entrer sans faire un bruit d'enfer, se dit:

"C'est un cauchemar... Je vais m'éveiller..."

L'Hindou a gagné la tête du lit. Il lève son poignard dont la lame, tranchante comme un rasoir, ouvre sans bruit, d'un seul coup, le fin tissu de la moustiquaire.

Ses deux bras disparaissent dans l'ouverture béante, avec des gestes agiles et silencieux de félin...

Puis, il y a un souffle étouffé un râle bref, strangulé, tout rauque,

En même temps surgit un éclair aveuglant presque aussitôt suivi d'un formidable coup de tonnerre.

Une odeur sulfureuse emplit la chambre devenue soudain silencieuse.

La veilleuse qui a repris ses dimensions normales tremblote sous sa verrière.

Le noir fantôme semble s'être fondu dans la muraille; car il a disparu sans laisser de traces bien que toutes les ouvertures soient demeurées étroitement closes.

Eveillé par le vacarme de l'orage, le soldat du Népal se dresse à demi sur sa natte et dit à demi-voix à travers la porte devant laquelle il est couché:

"Le maître n'a besoin de rien"

Il colle son oreille au panneau et ne recevant pas de réponse il se recouche en ronchonnant:

"Le Sahib dort... il a bien raison et je vais en faire autant"

(A suivre)

## FARMERS' HOTEL RIVIERE-QUI-BARRE



Un des meilleurs hôtels au nord d'Edmonton. Chambres confortables et salle d'échantillons. Pension \$1.00 et \$1.50 par jour. Ecurie en connection.

LOUIS BOISSONNAULT, Propriétaire

## HOTEL MORINVILLE

A. E. GAGNON, Prop.

Le plus "up-to-date" hôtel de l'endroit. Salle d'échantillon. Garage pour automobiles. Voiture à tous les trains.

Le rendez-vous des nouveaux colons

# HOTEL SAVOY

Hector W. Chevrier, propriétaire Gerant.

AVENUE KINISTINO 418 TEL., 2463

EDMONTON

PLAN EUROPEEN ET AMERICAIN.

CHAMBRES AVEC OU SANS BAIN :

Toutes les chambres sont chauffées, éclairées à l'électricité et modernisées sous tous les rapports.

Cet hôtel est déjà le rendez-vous de nos Canadiens d'Edmonton, étant sous la gérance d'un de nos compatriotes, précédemment employé à l'office des terres.

Table de choix. Un parle français, Hotel licencie

## POURQUOI

PAYER

LOYER

Nous prêtons de l'argent pour acheter ou pour bâtir

A 5 P. C.

Venez nous voir ou écrivez nous pour demander notre système. Bureau ouvert jusqu'à 9 heures

## HOME LOAN & CONTRACT CO.

Chambre 202 Hart Bloc, 293 Jasper Avenue



## L'éducation de la femme

Quoi qu'on en dise, une femme n'a pas à s'élever jusqu'à un homme elle a, en réalité, à élever l'homme jusqu'à elle. Rien ne vaut le doux esprit féminin pour tamiser notre pensée, l'arrêter, la reposer, la filtrer, la rendre claire, la stériliser dans le sens pastorien du mot.

Quels bons confesseurs, quels bons médecins que les femmes, si elles voulaient! Où trouver plus d'onction plus d'adresse, à découvrir la blessure d'une main légère? et quelle douceur de soins! Comme elles excellent à développer peu à peu la confiance d'un homme, cette confiance nécessaire pour approcher les âmes et sans laquelle la vie reste en l'air!

On dévorait tout Platon et tout Schopenhauer sans y trouver le quart de la philosophie pratique qui peut tenir dans un petit cerveau de femme. Leur sensibilité guidera leur raison, et elles ont sur nous l'immense supériorité de savoir consoler, parce qu'elles ont celle de savoir souffrir. Elles paraissent gâtes quoique oppressées de soucis, brillantes quoique enlisées dans une ornière obscure et ternie, des papillons quoique sur terre, fortes quoique faibles, pudiques quoique livrées aux

plus dures réalités, belles quoique malades, jeunes, quoique d'âme vieillie.

Toutes jeunes ou vieilles, froides ou passionnées, vachères ou duchesses toutes semblables, (à moins qu'une vie factice ne les ait trop profondément écrasées) elles démêlent et entendent une note unique, la note du cœur. Du caillou de la route jusqu'aux nuages, partout il y a pour elles un flottement de lumière et d'héroïsme. Elles vivent dans une atmosphère dorée, ardente, respirent la poussière des hommes.

On s'est trompé en comparant les femmes aux hommes et en les jugeant inférieures parce qu'elles ne font pas de choses so-disant rectilignes, comme la politique. Mais il faut reconnaître qu'elles ont des qualités maîtresses d'art et de sensibilité.

Les fleurs doivent naître sous leurs pas: mais les fleurs ne naissent pas toutes seules, Fénélon, Fleury, Dupanloup, bien d'autres encore l'ont déjà dit, il n'y aurait qu'à reprendre cette tradition: il faut que l'éducation des femmes repose avant tout sur le développement de la conscience de la sensibilité et par conséquent, sur l'idée de responsabilité.

## HEINTZMAN & CO.

Fabricants des Pianos Employés par Melba

154 Rice,

EDMONTON



Il y a une garantie de complète satisfaction avec une maison qui fait des affaires depuis plus de 50 ans.

L'histoire de cette maison cette garantie pour ce qu'elle dit a toujours de la valeur entre nos mains et même plus si possible. Voyez notre emplacement à l'exposition.

Telephone 1621

### Dr. C. U. HOLMES

Chirurgien-Médecin

Bureau: 401 Tegner bld. 691 1er rue  
Résidence: 528 7ème Rue  
Telephone 5778  
EDMONTON Alta.

On fait diverses objections,

Développer la sensibilité des femmes, dira-t-on, n'est-ce pas développer un côté faible? Elles ne sont déjà que trop impressionnables. Il y en a qui changent d'une minute à l'autre, de physionomie, de sentiment, d'idée. En les abordant on ne sait jamais qui on va trouver. Il n'y a de constant que leur inconstance. Elles tiennent d'un œil et pleurent de l'autre. Si vous vous hasardez à émettre aujourd'hui l'idée qu'elles soutenaient hier, elles vous regardent avec défiance: cette idée leur paraît suspecte venant de vous. Elles

### The Capital Loan Company, Limited

Promesses de vente promptement exécutées.

Plus haut prix du marché payé.

47 Bloc Jackson Phone 4642

### WILSON'S LTD

Vente de Vins Liqueurs et gros.

Seuls agents pour la fameuse bière

REX

156 Jasper W. Edmonton

s'impatientent aisément comme chacun sait; elles s'irritent vives pour un détail minime, faibles dans les cas importants. Est-ce là un sens à développer?

Il est facile de répondre que tout cela tient, au contraire, au manque d'éducation de la sensibilité. Les enfants aussi sont capricieux! Mais si sévère qu'on puisse se montrer pour les femmes, on reconnaîtra, je crois que sous leurs apparentes variétés, elles sont capables de plus stables que les hommes. Elles n'oublient pas. Il y a chez elles des affections étrangement durables et étrangement profondes. Beaucoup d'innombrables femmes ont le courage que nous avons le moins; celui de sacrifier sa vie sans phrases avec tenacité non pas pour détruire d'autres vies, mais pour en édifier.

### Un insecte calomnie

La punaise n'est malheureusement pas une inconnue de ce côté de l'océan Atlantique, celle des lits surtout. On l'a accusée, dit "La Nature" de méfaits variés; on lui a fait jouer un rôle dans la propagation de la tuberculose, du cancer, de la fièvre récurrente, de la peste, de la lèpre. Une telle série de méfaits s'ils étaient démontrés, serait pour nous donner une grande inquiétude. Mégnin raconte qu'un membre de l'Académie des sciences était soigné pendant sa dernière maladie par une gouvernante qui le laissait croupir dans une horrible saleté un de ses amis alla le voir alors qu'il était moribond et, ayant posé sa main sur le lit, il se sentit douloureusement piqué au bras par des punaises; aux points piqués se formèrent des anthrax de mauvaise figure qui se terminèrent par la mort du deuxième académicien. Depuis ces terribles reprises, on a considéré les punaises comme les véhicules de microbes pathogènes variés et on leur a attribué une part de responsabilité dans la transmission de diverses maladies contagieuses.

Les recherches toutes récentes de M. Ch. André (Journal de

### A. COUTURIER

Plans et conseils pour bâtisses

L. R. Couturier & Fils

Contracteurs Généraux

NORTH-EDMONTON ALTA.

P. O. BOX Edmonton 842

Parlant français

Allez chez les tailleurs

Nicholson & Co.

pour vos nouveaux costumes d'hommes et de femmes. Notre spécialité est de nettoyer les habits à la française

1112 Jasper Ouest Phone 5511

### GRIERSON & WIELD

agents d'immeubles

55 FRASER AVENUE

EDMONTON

Vente de propriétés dans toutes les parties d'Edmonton à justes prix.

N'ACHETEZ JAMAIS AVANT DE NOUS AVOIR VUS

14 in. 6-6

Chiquez le Tabac

### THE YALE HOTEL

EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.

Taux: \$2.00 par jour

Chambre avec Bain, \$2.50

Carte de Repas, \$8.00

Pension mensuelle (table seulement) \$3.00

## MAPLE SUGAR

Tabac clair de la Virginie

Toujours exquis

Fabrique par la

Rook City Tobacco Co, Winnipeg Montréal

### THE PALM GROCERY & MEAT MARKET

A. M. Dechene et J. W. Brink, Props.

Epiceries et viandes de premier choix

aux prix les plus avantageux

Prompte livraison en ville et à la campagne

Magasin français avec dix ans d'expérience

1340 JASPER O. Ph. 5088 et 2703

## Une Splendide Occasion d'Investir

Lots

33 & 50

pièces

Il a été dit et répété qu'Edmonton est le meilleur endroit pour placer ses capitaux—Le dernier rapport des banques met Edmonton à la tête. — Qu'est-ce que cela signifie si ce n'est que nous sommes dans l'année favorable à Edmonton et c'est maintenant le jour ou jamais. — Cette occasion vous est maintenant offerte dans le

Conditions

1-3

Comptant

# COLLEGE Terrace

Cette subdivision se trouve immédiatement à côté et longeant l'Alberta le long de la route Clover Bar. — Il a déjà été beaucoup dit sur le développement que doit prendre cette endroit et on ne pourrait assez en dire, car ces améliorations viennent de jour en jour des faits accomplis. — COLLEGE TERRACE, par sa proximité au nouveau collège, aura une vue splendide et tous les avantages du voisinage de ce bel édifice.

Prix:

\$350 et

\$550

Suivant

situation

Nous vous demandons de venir avec nous voir par vous-mêmes cette splendide propriété. Voyez vous-mêmes les améliorations qui se font pour en faire une des plus belles propriétés tout à fait Edmonton

Balance

3, 6,

9 et 12

Mois

BUNCH PAUL CO Propriétaires

## MacIntyre-Scarlett Realty Company

Phone 2758 Agents pour Edmonton, 542, Première Rue

Quand vous voudrez faire un bon marché à Edmonton voyez

## Richardson & McMillan

AGENTS D'IMMEUBLES

ASSURANCES PRETS

Phone 1295 109 AVENUE HOWARD Edmonton

Physiologie et de Pathologie générales) sont pour nous tranquillisent. Il a examiné le tube digestif de nombreuses punaises et n'y a ordinairement trouvé aucun microbe; de même, qu'il n'en a pas trouvé dans leurs autres tissus; la punaise digère donc sans l'aide des microorganismes, tout comme beaucoup des chenilles examinées par Portier. — Quand on fait piquer des animaux infectés par des punaises ou lorsqu'on met ces dernières en contact avec des liquides contenant des microbes (bouillons de culture, crachats, les punaises s'infectent, mais, dans le dernier cas tout au moins, elles ne tardent pas à périr, avant que les microbes aient atteint leurs grandes salivaires. La punaise n'est donc pas un réservoir et un agent de dissémination des germes pathogènes.

Bien plus, la punaise fait habituellement, tout son repas sur un seul hôte; elle pique au moyen de sa trompe, injecte dans la plaie un liquide produit par ses glandes salivaires, liquide irritant qui cause une rougeur persistante, puis suce le sang de l'hôte jusqu'à ce qu'elle transporte les microbes puisés pendant un repas, à une autre personne sur laquelle elle fera le repas suivant, que les microbes avalés se répandent

dans son corps, qu'ils envahissent ses glandes salivaires et qu'ils y vivent assez longtemps pour que l'insecte, sa longue digestion terminée, les inocule à un nouvel hôte. Or, ce fait n'a jamais été constaté et nous venons de voir que les glandes salivaires et la trompe de la punaise sont généralement stériles. Il est donc permis de conclure que la punaise a été accusée bien à tort. Toutefois, M. André, prudemment, ne l'innocente pas complètement; il se demande si elle ne pourrait pas se prêter au développement et à la propagation de germes à évolution complexe dans les mêmes conditions où les moustiques convoient l'hématozoaire du paludisme, et le germe inconnu de la fièvre jaune. Toutefois, ni le germe, ni la maladie dont elles pourraient être les propagatrices ne sont actuellement connus.

Sans avoir la phobie des punaises, le mieux est donc encore de s'en débarrasser quand on en a.

— Alors, vous voulez faire de votre fils un artiste?

— Oui, puisqu'il a la vocation. — Fera-t-il de la peinture, de la sculpture ou de la musique?

— Il n'en sait rien encore lui-même mais en attendant, il laisse toujours pousser ses cheveux.



# LE PROGRES

Publié chaque jeudi par La Compagnie de Publication  
Progressive à Resp. Ltee

BUREAUX A EDMONTON:

155 Avenue Jasper Est.

JULES LECERF, REPRESENTANT

On devra adresser toutes communications à:

"LE PROGRES"

Morinville, Alberta.

## PERSEVERANCE

Le fait suivant s'est passé dans un village de Pologne vers le mois de mars 1876 :

Ordre avait été donné de mener à l'église les enfants qui n'avaient pas encore reçu le baptême orthodoxe ou de la religion russe.

Ce fut comme un coup de foudre pour les malheureux, attachés à la religion catholique romaine.

Que faire? Que faire? Obéir? jamais.

L'église orthodoxe attendait. On les aurait, à la fin, ces mécréants romains que rien n'avait encore pu dompter.

Devant les portes des habitations, on pouvait voir les paysans, tristes et soucieux et les femmes, adossées au seuil, leurs enfants dans les bras.

Peu, à peu celles-ci disparaurent et le maire fut bien étonné de ne plus voir que des hommes.

Où sont les femmes et les enfants, cria-t-il, surpris?

Silence complet. Il avait devant lui des hommes qui le regardaient d'un oeil dur et froid comme la pierre.

Il s'avance vers la première maison qui se trouve à sa portée et en secoue vivement la porte.

Pas une tête ne se montre, rien ne bouge.

Il voulut enfoncer une porte et recule bien vite, hurlant de douleur il avait reçu un pot d'eau bouillante sur la tête. Furieux, il ordonna aux agents de prendre les maisons d'assaut.

Comme autant de fortresses, toutes les ouvertures étaient barricadées à l'intérieur par des coffres, des armoires, des chaises et tout ce qu'il était possible d'amorceler. Quiconque approchait était échaudé ou criblé de coups.

Et les paysans au milieu de la rue contemplaient cette scène d'un regard fier et résolu.

Quand les agents réussissaient à pénétrer dans l'intérieur, des luttes à bras le corps s'ensuivaient, mais les assiégés ne se rendaient pas. Les pauvres femmes se défendaient des dents et des ongles égratignaient, mordaient et quand, ivres de désespoir et de rage, elles se voyaient perdues, elles se refugiaient avec leurs enfants dans les cheminées et les fours à pain d'où elles soutenaient un nouveau siège.

On les inondait, on brûlait de la paille pour les enfumer, on essayait de les tirer avec des crocs, rien n'y faisait et finalement la victoire leur resta.

La grande fureur du maître qui promit bien de prendre sa revanche.

En effet, env. quinze jours après, arrivait l'armée. Celle-ci campa sur la place centrale du village et ordre fut donné de rassembler devant l'église les femmes et les enfants.

Personne ne se montra, elles étaient déjà en lieu sûr.

En effet, aussitôt qu'elles s'étaient aperçues de l'arrivée des troupes, elles avaient saisi leurs enfants, et sortant de leurs demeures par les portes de derrière, elles avaient gagné les bois.

Eh bien, nous les attendrons, dit le chef, et l'armée prit ses cantonnements.

Le bois fut cerné, les communications avec le village furent coupées avec défense de porter des vivres ni quoi que ce soit.

Le temps était affreux! Pluies torrentielles, ouragans, gelée; tout concourait pour rendre leur situation intenable.

Il faudra bien qu'elles reviennent, pensaient les soldats.

Mais les journées se passaient et elles ne revenaient pas.

La douleur des paysans était affreuse. Le maire était furieux. Six semaines s'écoulaient ainsi et l'armée nécessaire ailleurs reçut l'ordre d'abandonner la place.

Les paysans n'attendaient que leur départ pour se diriger vers le bois.

Ce n'étaient plus que des spectres, les vêtements en lambeaux décharrnés comme des squelettes mais... radiés.

Elles avaient vaincu la faim le froid, les maladies, la mort mais elles avaient sauvé l'âme de leurs enfants et c'est, grandes à leurs propres yeux qu'elles revenaient en victorieuses reprendre à leurs foyers leurs occupations habituelles.

M. J. FRECEL.

—Comment ferme-t-on les Dardanelles?

—Avec la clef de la Porte.

Chaque personne qui emploie un séparateur CAPITAL le recommande de suite. Pourquoi expérimenter avec d'autres. L'expérience des autres ne coûte rien. Profitez de leurs essais. Achetez un Capital.

\*\*\*\*\*  
Gibby, Alta. Jan. 27 1912

Messieurs: Votre séparateur donne entière satisfaction. Il est aussi bon à présent que lorsque nous l'avons acheté. C'est une des machines les plus faciles à opérer sur le marché.

CHAS KEMILA  
Red Deer, Jan. 4, 1909

Messieurs: Ceci est pour certifier que nous avons employé votre séparateur Capital dans notre train d'industrie laitière. La machine donne satisfaction sous tous rapports. Elle est forte, marche facilement et possède un excellent découpoir. Toute personne qui achètera un Capital recevra de la bonne marchandise pour son argent.

Votre tout dévoué  
H. S. PEARSON, Inspecteur de laiterie  
Hopkins, April 26th 1910

Messieurs: Ma femme a été en visite chez madame Dufor, à Londonville et a vu leur nouveau séparateur. Elle en a été charmée et voudrait en avoir un. Envoyez-en un au plus tôt comme ce lui de Mme Dufor.

J. A. DIEHL  
\*\*\*\*\*

L'espace nous manque pour vous donner toutes les recommandations en notre possession. Demandez à celui qui emploie le séparateur Capital comment il l'aime. Vous pouvez prendre le mot. Ecrivez-nous.

The National Mfg. Co. Limited  
EDMONTON, ALBERTA.

Phone D. G. Latta Co Adresse

Atelier 5533  
Magasin 1022

Atelier: 628 a 650 Elisabeth  
Magasin, 130 a 138 Fraser A.

Nous faisons toute espèce de réparations de wagons et voitures à nos ateliers.

Nous tenons un assortiment complet de toutes les pièces pour voitures à notre magasin.

FORGES  
CHARBON DE FORGE  
FER EN BARRES  
BRANCARDS  
TOURS DE TIMONS  
OBJETS EN FER

SOUFFLETS  
OUTILS A FERRER  
JANTES DE ROUES  
TIMONS  
WHIPPLETREES.  
MALLEABLE

DOUBLETTES SPECIAUX BALCONS  
DOUBLETTES POUR 3, 4, 5 et 6 CHEVAUX  
SUR COMMANDE  
GRILLAGES  
BOULONS ET...

TOUTES ESPECES D'OUVRAGES D'ACIER, ETC., ETC.

Reparation de Montres  
Comme elles doivent être  
Repares chez  
KLINE  
Coin Jasper & Queens  
Permis de mariage

SCOTT & PERRY  
Agents d'Immeubles & Financiers  
40 Jasper E. Phone 5410  
BLOC ORPHEUM EDMONTON

Nous avons la liste complète de toutes les subdivisions d'Edmonton et donnons toute notre attention aux ordres que nous recevons soit d'Edmonton, soit d'ailleurs. Nous sollicitons votre correspondance et vos ordres.

A. H. Laurendeau, J. H. Lancaster  
EDMONTON WINE & SPIRIT Co.  
Le plus grand assortiment de vins, Liqueurs, Bières et Eaux Minérales

Boissons d'été: "OLD STYLE LAGER", PABST BLUE RIBBON, SCHLITZ, [Export], WELCH'S GRAPE JUICE  
Commandes par la malle sollicitées  
246 Jasper Est. Edmonton, Telephone 1911

## CARTES PROFESSIONNELLES

WILFRID GARIPEY L. A. GIROUX  
GARIPEY & GIROUX  
AVOCATS et NOTAIRES  
Coin des avenues McDougall et Jasper  
EDMONTON

LECIEN DUBUC LOUIS MADORE  
DUBUC & MADORE  
Avocats & Notaires  
Avocats de la Banque d'Hochelaga  
Prets d'argent Bloc Nerwood  
Avenue Jasper, Edmonton, Alta.

FULLER & FANE  
Manufacturiers de Voitures, Forgerons ferrants  
et ouvrages généraux de forge  
Boutique 38 Namayo Ave ou 619  
Cinquième rue  
Reparage d'automobiles et voitures, peinture  
et finissage  
TELEPHONE 2242 ET 4986

M. MECKLENBURG  
Spécialiste pour la vue  
Bloc Archibald, 313 Jasper Est  
Phone 5225 Edmonton

La Fleche Freres  
Tailleurs de 1re. classe, vêtements civils et militaires  
118 Jasper W. Phone 2425  
EDMONTON, Alta.

R. C. GIBSON  
Agents d'immeubles  
Fermes et propriétés de ville  
291 Jasper ave. East  
EDMONTON, Alta.

McCoppin & Lambert  
Entrepreneurs & Directeurs de Funérailles  
619 1re rue (coin Jasper Ouest)  
PHONE 2515 EDMONTON

CANADIAN PORTRAIT & FRAME Co.  
Portraits soignés et bien finis. Cadres artistiques convenant  
774 Ave. Jasper Est. Edmonton

NICHOLS FRERES  
Machinistes, fondeurs en cuivre et fer. Spécialité de réparations et manufacture de aciers et perçoirs de puits. Martelage et alinage de acies, acies circulaires, poulies, etc  
103 Syndicate Ave Phone. 2312  
EDMONTON

DENTISTE  
Dr. W. R. Wilkinson, D. D. S.  
Philadelphie 1891. L. D. S. Toronto, 1892. Chambre 111. Goodridge. Blk 503 Jasper Edmonton

Mad. M. Fenstermaker  
Peinture sur tapis, à l'huile et au pastel. Leçons de peinture. Phone 6465 Chambre 213 et 214 Goodridge Bloc 503 Jasper Est. Edmonton

Entreprise des meilleures résidences à bas prix, dessins soignés gratuitement avec contrats. Estimations d'avance. Venez nous voir.

CLAUSEN, Schubert & Klukar.  
201 Hart blk, 295 Jasper Est, EDMONTON, Alta.

E. F. WEBB, D. O.  
Spécialiste pour la vue.  
Suite 1, 2, 3 et 4 Garland Bloc  
102 Jasper Est Phone 89.

Dr. ROB. S. BROAD  
Spécialiste pour les maladies des yeux, oreilles, nez et gorge.  
508 TEGLER Bloc Phone 6314  
Première rue, EDMONTON

Papiers Peints (Wall paper)  
Demandez-nous des échantillons. Nous payons les frais d'envoi sur toute commande de dix dollars et plus.  
H. A. NEWMAN & SON  
Tapissiers  
726 Jasper Ouest EDMONTON

ROMUALD MORIN  
Notaire Public  
Bureau (Bloc du Progres) Ave. Grandin  
MORINVILLE, Alta.

J. E. CAUCHON  
A.A.A., O.A.A.  
Architecte  
Chambre 110, Hart blk. phone 4033  
293 Jasper E. EDMONTON

MUNDY MAP and BLUE PRINT CO.  
Bureau 12 Block Empire, Coin 1re Rue et Ave Jasper Edmonton  
Dessin général. Toutes sortes de cartes géographiques et imprimés biens faits à ordre.  
Demandez nos listes de prix

L. HITE, A.L.S., C.E. F. B. SMITH, A. S.C. & B.  
COTE & SMITH  
Aspateurs de terrasses, remplacement de vitres, lattes à bois et autres, estimations faites sur le rendement et la qualité du charbon  
Tiroir Postal 1807 Bureau: Criswell Bl.  
Phone 1560 et 1279 Edmonton, Alta.

RYTHER & HARRISON  
Courtiers en Immeubles  
Chambre 27 Jackson Blk Ph. 5947  
235 Jasper Est Edmonton

A. G. McFARLAN  
Agent d'immeubles  
512 CHURCH BLK. PHONE 5085  
FARMERS BLDG. 2nd FLOOR. 5085  
Edmonton, Alberta.

Hugh McJannet, John Rae  
McJANNET & RAE  
Courtiers d'immeubles  
Chambre 2 102 Jasper Est Edmonton. P.O. Box 1154 Ph. 6362  
Nous sollicitons vos ordres

G. T. HAYTER  
Médecin-Vétérinaire  
1274 1re Rue Phone 2228  
Près des écuries de Henry Fraser, Edmonton, Alta.

BURK'S STUDIO  
Photographe de première classe  
308 JASPER AV. E.  
Phone 1651  
EDMONTON

C. A. LOWE  
agent d'immeubles  
637 1ère rue Phone 4511  
EDMONTON

F. G. HALDANE & Co.  
agents d'immeubles  
propriétés rurales et de ville  
356 Jasper Ave. E, Phone 1683  
EDMONTON

HERBERT A. CLEGG  
Encadreur  
617 deuxième rue  
EDMONTON, Alta.

Chapman & Turner  
Peintre, Décorations, Colleuse de papier peints. Travail garanti.  
252 Namayo Ave. Phone 4143  
EDMONTON, ALBERTA

BAINS TURCS  
MADAME BELL, gradué, donne des bains électriques, d'eau, saignée, chaux et médecaux.  
Massage électrique et magnétique pour Dames et Messieurs. De bons résultats sont toujours obtenus dans les cas de rhumatismes, maladies de foie, des reins, de la peau et des nerfs. Conditions réduites pour traitement de durée.  
639 6ième Rue Phone 5831  
EDMONTON

## H. Y. BURNETT & CO.

Décidez-vous avant la hausse par suite du prolongement des lignes de tramway.

Voici quelques-unes de nos occasions:

Hagman Estate

North acre lot, block 28 \$3250; \$1250 comptant 6 et 12

Lots 13 à 21, block 3, avec maison de 8 pièces \$11,000, 1/2 comptant 6 et 12.

Lots 10 et 11, blk. 14, \$750 chaque; 1/2 comptant, un an pour la balance.

Lot 7, blk. 14, \$850; 1/2 comptant 1 et 2 ans.

Lot 8, blk. 14, \$850; 1/2 comptant, 1 et 2 ans.

Lot 9, blk. 14; \$1200, 1/2 comptant, 1 et 2 ans.

Calder

Lot 10, blk. 10, maison de 8 pièces; \$2250; comp., 1-2 ans

Elm Park

Lots 7 et 8, blk. 11; \$850, 1/2 comptant 6 et 12

Lot 2, Acre lot 5 blk. 10, \$450 comptant.

North Inglewood

Lot 1, blk. 10 maison de 6 pièces, \$3250; \$1750 comptant 6 et 12 mois.

Voyez-nous pour acheter a Queen Mary Park.

H. Y. BURNETT & CO.

291 JASPER EAST

PHONE 5392





# LA COUR SUPREME D'ALBERTA 1912-1913

Des sessions de la Cour Suprême en banc et pour le procès des causes civiles et criminelles et pour l'entendement de résolutions et autres affaires civiles seront tenues aux places suivantes à l'heure fixée pour le terme 1912-1913. Quand le jour fixé pour la cour sera fête légale, la cour siégera le jour suivant:

## SESSIONS DE LA COUR SUPREME EN BANC

Edmonton: Troisième mardi de septembre et de mars.

Calgary: Premier mardi de décembre et de juin.

Pour procès des causes civiles sans jurés.

Edmonton et Calgary: Le premier mardi d'octobre, novembre, janvier, février, mars, avril et mai et le troisième mardi de juin.

Pour le procès des causes civiles et criminelles avec jurés, Edmonton et Calgary. Le troisième mardi d'octobre, février et mai.

Pour le procès de toutes les causes criminelles.

Wetaskiwin: Deuxième mardi d'octobre et de mars.

Red Deer: Quatrième mardi d'octobre et février.

Medicine Hat: Deuxième mardi de novembre et troisième, mardi d'avril.

MacLeod: Deuxième mardi d'octobre, février et mai.

Lethbridge: Cinquième mardi d'octobre et quatrième mardi d'avril.

Pour le procès des causes civiles.

Wetaskiwin: Premier mardi de

novembre et cinquième mardi d'avril.

Red Deer: Troisième mardi de novembre et quatrième mardi d'avril.

Medicine Hat: Quatrième mardi d'octobre et deuxième mardi de mars.

MacLeod: Deuxième mardi de novembre et troisième mardi d'avril.

Lethbridge: Troisième mardi de novembre et deuxième mardi de mai.

Daté à Edmonton ce 9ème jour d'août 1912.

L. F. CLARRY,

Député-procureur-général.

Toto, qui est très gourmand a été vivement intéressé, au dessert, par une histoire que racontait un des invités.

Soudain, il se met à fondre en larmes.

—Qu'est-ce que tu as? lui demande sa mère avec inquiétude.

Le petit, pleurant de plus belle:

## HECTOR

## MAHEU

### MENUISIER / CONTRACTEUR

Je me charge de "mouvoir" les maisons, bâtisses, etc., à de bonnes conditions. Toutes sortes d'ouvrages de menuiserie, réparation, etc.

Je vend et pose le papier "FELT" pour murs.

OUVRAGE GARANTI

Morinville,

Alberta

—J'ai mangé ma tarte sans m'en apercevoir!

## Dr. MORGAN

Dentiste

224 Jasper Est, Phone 6819 EDMONTON

## GREAT EDMONTON CAFE

448 Avenue Namaya, Telephone 5523 EDMONTON

Meilleurs repas en ville.

Diner 25c., carte de \$5. pour \$4.50

820 1-2 1ère RUE 5932

EDMONTON

## Fraser et Jeffords

Agents d'immobiliers

Vente avec facilité de paiements de fermes et de propriétés de ville et faubourgs.

## PERREAULT et FILS

Peintres, Tapissier, Décorateur, Teintes et Peintures fines.

714 8ème rue Edmonton.

On parle français

Etabli en 1886

## Jackson Bros

Les célèbres Orfèvres et experts dans les Montres et Bijouteries

Inspecteurs de Montres pour le Grand Trunk Pacifique

## JACKSON BROS

Coin des Avenues Jasper et Queen

Phone 1747 EDMONTON. Alta

## MADAME J. E. MORRISON

Tailleur pour Dames

269 Jasper Ave E. Chambre 13 EDMONTON, ALBERTA

## Tea Kettle Inn

ouvert de 7.30 a.m. à 8 h. soir

THE de 3 à 5 h. p.m.

617 4ème RUE Tél. N. 5714

ON DEMANDE: Deux bons vendeurs. Inutile d'avoir déjà pratiqué. Bonnes commissions pour gens sérieux. S'adresser

159 Ave. McDougall, Edmonton

## Asaya-Neurall

LE NOUVEAU REMÈDE POUR L'Épuisement Nerveux

L'épuisement nerveux, la maladie du siècle résulte de la destruction des cellules nerveuses, avec plus de rapidité qu'elles ne sont produites. Le seul remède consiste en l'alimentation, le repos et la restauration des nerfs. "ASAYA-NEURALL" rend possible la guérison. Il alimente les nerfs, encourage le sommeil, stimule l'appétit et la digestion et rétablit la vivacité d'esprit. \$1.50 la bouteille. Ayez-le des personnes suivantes:

A. J. HAMILTON

Morinville, Alta.

## KING GEORGE PANTORIUM

Confection, nettoyage d'habits NO 813 JASPER EST...

Phone 5114

Edmonton

La maison fait prendre et rapporte à domicile.

## J. J. GOURLAY

Phonographes et records Edison, instruments et morceaux de musique papeterie; machine à coudre et accessoires. 138 Jasper Ouest, Edmonton, Phone 2502

## LEÇONS DE BRODERIE

en Hardanger, Battenberg ou au poinçon, travaux en perles et en soie colorée. Vente de travaux finis ou sur commande. Nouvelle spécialité, études d'art Chambre 213, Goodridge Bloc 503 JASPER E. Edmonton.

## ACHETEZ

### CLOVER BAR HEIGHTS

Quelques jolis lots dans cette subdivision \$125. à \$200.

Cette propriété se trouve sur la route de Clover Bar et près du site du collège Alberta.

HIGH PARK: Bloc 18 Lots 15 24—\$300. chaque — 1/4 compt. Un et Deux ans.

1RE RUE: Bloc 3, Lot 3. Norwood: Prix \$10,000—1/4 6-12 mois

Venez nous voir pour plus de renseignements. Prix: depuis \$100 et au-dessus suivant situation, Coins \$200.

THE F. H. ROSS Ltd. PHONE 6436

Victoria Bloc. 710 1re rue

Edmonton

# Anchor Brand Flour

The extra efforts and care—devoted to everything connected with the making of **ANCHOR BRAND FLOUR**—has attracted the trade of "particular people."



Manfd. by Leitch Brothers Flour Mills, Oak Lake, Man.

The Morinville Store Co. Seuls Agents

# CHERRYDALE

Cette subdivision de choix se trouve au nord de Delton entre les rues Kinard et Otter, au sud de la route principale de raccourci du C. N. R.

PARSUITE DE SA SITUATION CETTE PROPRIÉTÉ DOIT AUGMENTER DE VALEUR RAPIDEMENT AINSI QUE NOUS POUVONS VOUS LE PROUVER SI VOUS VOLEZ BIEN VENIR NOUS VOIR.

TOUS LES LOTS SONT HAUTS ET SECS ET MESURENT 33 x 150 (coins; 35 x 150) LE PRIX DES LOTS SONT \$150 à \$350 conditions au GRE DE L'ACHETEUR.

En vente en ce moment: RÉSERVE DE L'HUSON BAY Lot 22 Bk. 5. 1-2 cpt. dal. 6, 12, 18 mois \$5000.

Lot 177 Bk. 15. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$4000.

Lot 205 Bk. 7. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$5000.

Lot 45 Bk. 5. 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$2750.

Lot dans Bk. 1 entre les ave. Peace & Athabasca 1-2 bal. 6, 12, 18 mois \$50,900.

Lot dans Bk. 3 entre les ave. Peace & McKenzie, sur la voie de déchargement de chemin de fer 1-3 cpt. bal. 6, 12 mois \$30,000, et dans bloc 36 — \$1300.

Lots dans blk 3 entre les Ave Peace et Athabaska, sur la voie de déch. du ch. de fer 1-2 cpt. bal. 6, 12 mois \$30,000

Lot de coin des bk 2 entre les Ave. Peace et Athabaska: 1-3 Compt. bal. 1 et 2 ans; \$33,000

### NORWOOD

Double coin Bloc 100 — \$2,500

Lot dans bloc 67 — \$850,

" " " 63 — \$850,

Lot de coin bloc 88 — \$1000,

et dans bloc 36 — \$1300.

Double coin, bloc 35 — \$2250.

### DELTON

Double coin bloc 42 — \$1000.

Lot dans bloc 23 — \$650.

Lot dans bloc 12 — \$750.

" " " 7 — \$800.

" " " 22 — \$650.

" " " 4 — \$800.

" " " 8 — \$750.

### FERMES

Nous avons LE PLUS GRAND CHOIX de fermes à vendre, et lots de ville.

Nous avons aussi de bonnes propriétés à vendre sur la Jasper et la Whyte ave.

## C. CAREY & HOCKLEY

J. D. ELLIS, prépose à la vente

655 Première rue,

Phone 5207

EDMONTON.

ON DEMANDE DES AGENTS



## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

M. et Mme René Thibaut d'Al. M.M. H. Desnoyers, Hector gérie étaient à Morinville en Boissonnault, Ant. L'Hirondel route pour Légal où ils ont le, M. I. Hirondelle, P. I. Cre- acheté une terre,

M. et Mme Emile Bonnot de la République Argentine, Amé- rique du Sud sont actuellement à Morinville et tout laisse espé- rer qu'ils s'établiront au milieu de nous.

M. Médéric Séguin de Légal, est revenu de l'Est, avec sa fa- mille après une absence de deux ans et retourne sur ses terres.

M. Joseph Caouette de St-La- boire est en promenade à Mo- rinville et Légal.

MM. Arsène Cornélius et Louis Chabot du même endroit sont aussi à visiter no- tre région.

M. Alex. Caouette et sa fa- mille riche de onze enfants sont arrivés hier de l'Est et s'établi- ront à Légal.

leur encr "Blue Black" à 10 cents la bouteille. Nous avons un bon nombre de livres devant arriver prochainement.

Nous offrons à M. et Mme Théodore Lépine toutes nos con- doléances pour la perte de leur bébé Ernest, mort à seize mois. La sépulture eut lieu dimanche et les petits porteurs furent les jeunes Jos. Riopel, Ed. Moras- se, Romain Martin et Albert Le fevre.

Envoyez vos enfants acheter les épicerie et autres nécessités de la cuisine au magasin Augus- te Forget afin qu'ils s'habi- tuent à économiser en payant à si bon marché les meilleures marchandises.

Procurez-vous les articles de vos enfants pour les classes à la pharmacie Hamilton, tel que li- vres et autres nécessités, à un prix recommandable et raison- nable. Achetez aujourd'hui.

M. J. P. Lafranchise de St- Albert a acheté le coin en face de la propriété de M. Heppier dans notre ville et appartenant à Melle Joséphine Chevigny pour la somme de \$960.

On nous prie d'annoncer le ma- riage de Melle C. Pothier, ins- titutrice avec M. C. F. McKin- non de Newport C. A. La bé- nédiction nuptiale a été donnée par le Rév. J. Welch O.M.I. à l'église du Saint-Rosaire, Van- couver.

### EDMONTON

M. Raoul Bélanger a l'In- perial Cigar & News Store, 622, 1ère rue à M. Adam Gray.

Les lecteurs du "Progrès" qui enverront 50cts à M. J. LeClerc à notre bureau d'Edmonton, 155 Jasper Est, recevront fran- co un beau roman français. (40 cents pris au bureau).

Romans de la bibliothèque po- pulaire: 5cts pièce (franco 2 pour 15cts). "L'Aïsaie qui vient" (beau roman canadien) 65cts, franco 75 cts.

### Avis

AVIS est par les présentes donné que je ne serai pas res- ponsable des dettes contractées par mon fils Evano Beauchamp. FERDINAND BEAUCHAMP, Edison, Alta.

Dr. J. M. S. SABOURIN

Bureau: 503 Jasper Est (Bloc Goodridge) Telephone 5431  
Résidence: 533 Rue Rice Telephone 6425  
EDMONTON Alta.

### PERDU:

Une jument rouge marquée R V sur la hanche gauche.

Une jument rouge marquée 74 sur la hanche droite et E P

Un poulain de l'année noir avec une étoile blanche sur le front. \$50.00, de récompense à qui les ramènerait à H. Robinson, 14 N.W. 36-T. 53-R. 5, Ouest du 5e N. FALLIS P.O. ou au Progrès

### Boucherie de Morinville

Viaudes, Jambons, Saucisses et Légumes.

Nous achetons le beurre et les œufs aux plus hauts prix. Peaux vertes achetées à un prix raisonnable.

Poissons frais et fumé  
Huîtres fraîches  
E. P. GADOURY  
Propriétaire

## BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital payé, 6,250,000, Fond de réserve, 7,450,000  
Evaluation Totale : \$110,528,512

Intérêt de 3 pour cent payé sur tous les dépôts dans

### Departement d'Epargnes

Ce montant paraît petit, comparé avec quelques transactions de terrains mais avec vous songé à l'avantage qu'il y a d'avoir votre argent dans une des plus fortes institutions du Canada et être capable de l'avoir à n'importe quel endroit à premier avis.

Nombreux sont les gens ayant fait 100 p. c. en ayant l'argent en main pour transactions.

Tous les clients auront une attention spéciale de la part du gérant et des employés.

Branche de Morinville

J. D. Hamilton, Gerant

### Marche d'Edmonton

Edmonton, 15 août  
ANIMAUX VIVANTS

Première qualité de porc, pesant 150 à 250 lbs. 7 1/2  
Seconde qualité et plus pesants 6 à 6 1/4  
Bon Boeuf gras de 1200 et au-dessus 5 à 5 1/2  
on Boeuf gras de 1000 livres 4 1/2 à 4 3/4  
Taures grasses, qualité extra de 1050 lbs et au-dessus 4 1/2 à 4 3/4  
Qualité médium 3 3/4 à 4 c.

Vaches grasses, qualité extra, de 1100 lbs et au-dessus 4 1/2 à 4 3/4  
Veau, 150 à 200 lbs. 6c à 6 1/2  
Veau, 200 lbs et plus 5 à 5 1/2  
Agneaux la lbs 6c.

### VOLAILLES

Viellies poules la livre 13c  
Poulets la livre 20cts  
Dindes, la livre 22c  
Oies, lbs 20.  
Canards 22c.

### PRODUITS DE LA FERME

Beurre de crèmerie 40c.  
Beurre, la livre 30c.  
Beurre en tinette 18c.  
Œufs frais, la douzaine 30cts

### LE FOIN

Mil, à la tonne \$18 à \$22  
Foin de hauteur \$16  
Foin de "slough" \$10

### VEGETAUX & LEGUMES

Patates, le minot 1.80  
Avoine, le minot 38 cents  
Orge, le minot 38 cents  
Choux, la livre 8 cts  
Navets, " 5 cts  
Carottes, " 5 cts  
Betteraves, " 5 cts

## ASH BROTHERS

Diamond Hall

Nous recevons continuellement de tous les princi- paux marchés du monde pour les dernières et belles bijouteries. Une visite dans nos magasins vous per- suaderont.

Nous avons également la spécialité pour réparation des montres ainsi que pour arrangement et réparati- on des bijoux.

Nous sollicitons également votre clientèle.

111 Jasper Ave. Ouest, Edmonton  
Succursale 350 Namayo Avenue

### Moyen de trouver un bon magasin de souliers

#### The Slater Shoe

Quand vous voyez cette marque dans la vitrine d'un magasin, vous pouvez être sûr de la qualité vendue:

Attendu que pour avoir l'agence de cette marque il faut:

10. Être de toute première classe.

20. Pouvoir payer exactement ses marchandises tous les mois.

30. Pouvoir se contenter d'un petit profit et vendre du bon et agir honnêtement.

Que vous achetiez des SLATER ou non, c'est dans les magasins qui en vendent que vous trouverez les meil- leures marchandises.

THE SLATER SHOE (Procede Goodyear)

Crowe Bros.

Seuls agents, 243 Jasper Ouest EDMONTON

## LES SOIRÉES EN CAMPAGNE

seront d'autant plus agré- ables que vous serez à même d'offrir à votre fa- mille, à vos amis le régal d'un concert, d'une séance de déclamation par les plus grands Artistes du monde à l'aide du merveilleux

## Victor Victrola

qui reproduit avec une su- prême perfection, Musique, Chant, Déclamation, et que vous pouvez acquérir avec facilité de paiement. \$1.00 par Semaine au prix de \$39.50 avec 15 Regis- tres Doubles à Votre Choix

Nous avons le plus grand choix de Regis- tres par les plus Grands Artistes Français.

Au delà de 5,000 Records

Il faut aller entendre le VICTROLA

Ecrivez-nous et nous vous enverrons un catalogue avec l'adresse de notre agence la plus proche de chez vous

Berliner Gram-o-phone Company, Limited  
Rue Lenoir MONTREAL



## M. J. GAUTHIER

Magasin general, Fournitures, Meubles  
Hardes faites, Chaussures, Epicerie

LE RENDEZ-VOUS DES COLONS  
LE PARADIS DU BON MARCHE

ATHABASKA LANDING,

ALBERTA

## BANQUE D'HOCHELAGA

EDMONTON, ALTA.

Capital autorisé, \$4,000,000.00  
Capital payé, 2,500,000.00  
Fonds de Reserves, 2,500,000.00

Escompte les billets de commerce.

Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés en tout temps, sans avis.

Vend des "Money Orders", émet des Mandats de Voyage et des Lettres de C. édit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.

Toutes affaires transigées par la maille reçoivent une attention immédiate.

Bureaux: Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue

ALEX. LEFORT, Gerant